LA NAISSANCE DE L'ITALIEN

Cette langue est issue principalement du latin. Il s'agit d'une langue dite « vulgaire », c'est-à-dire populaire, qui s'est différenciée de plus en plus du latin. Cette langue se présentait sous forme de nombreux dialectes. Grâce à d'illustres écrivains (Dante, Boccaccio, Petrarca) et au dynamisme des florentins (artistes, commerçants, banquiers, diplomates), c'est le dialecte toscan qui s'impose dès le 14ème siècle comme langue littéraire commune à toutes les régions de l'Italie. La langue italienne resta donc essentiellement écrite jusqu'au moment de l'unité italienne réalisée en 1861. Son enseignement devint obligatoire dans toute l'Italie-ce qui n'empêche pas les divers dialectes de rester bien vivants.

LA PRONONCIATION

- **En italien, toutes les lettres se prononcent**

- Il n'y a pas de lettres muettes : le « e » se prononce [é]. *La classe*= [classé]
- Chaque voyelle se prononce séparément : « *Raimondo* » = [ra.i.mo.n.do]
- On prononce les doubles consonnes : *Raffaello*, *mamma*, *Anna*

Une consonne ou deux consonnes, cela change le sens :
Ex : *il nonno* (le grand-père) et *nono* (neuvième)
Sette (sept) et *la sete* (la soif)
Il cappello (le chapeau) et *il capello* (le cheveu)

- **Le son [f] correspondant en français au « ph » s'écrit toujours « f »**

Stefano, fotografia, farmacia

- **Le « r » est roulé en italien**

- **L'accent tonique est FONDAMENTAL en italien. Il se trouve en général sur l'avant-dernière syllabe mais pas toujours (attention !)**

ESERCIZI DI PRONONCIA : « scioglilingua » pour délier sa langue

1. Trentatré trentini entrarono a Trento, tutti e trentatré trotterellando
2. Apelle, figlio di Apollo, fece una palla di pelle di pollo. Tutti i pesci vennero a galla per vedere la palla di pelle di pollo fatta da Apelle figlio di Apollo.